

No. 6118

**BELGIUM
and
BOLIVIA**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning
the abolition of the passport visa requirement. La Paz,
30 September 1961**

Official texts: French and Spanish.

Registered by Belgium on 11 April 1962.

**BELGIQUE
et
BOLIVIE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à la sup-
pression de l'obligation du visa des passeports. La Paz,
30 septembre 1961**

Textes officiels français et espagnol.

Enregistré par la Belgique le 11 avril 1962.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 6118. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN BELGIUM AND BOLIVIA CONCERNING THE ABOLITION OF THE PASSPORT VISA REQUIREMENT. LA PAZ, 30 SEPTEMBER 1961

I

BELGIAN LEGATION

La Paz, 30 September 1961

D. 43
No. 1215

Your Excellency,

I have been instructed, and I have the honour, to inform you that the Belgian Government is prepared, with a view to promoting the development of relations between Belgium and Bolivia, to conclude an agreement with the Bolivian Government based on the following provisions :

1. Belgian nationals holding a valid national passport, whether a diplomatic, "on mission", service or ordinary passport, may enter, stay in and travel in transit through Bolivia without being required to obtain a visa.
2. Bolivian nationals holding a valid national passport, whether a diplomatic, consular, official, special or ordinary passport, may enter, stay in and travel in transit through Belgium without being required to obtain a visa.
3. Belgian nationals wishing to remain in Bolivia for more than three months must apply for the corresponding residence visa and obtain it from the competent Bolivian diplomatic or consular agent before departure.
4. Bolivian nationals wishing to remain in Belgium for more than three months must apply for a temporary residence permit and obtain it from the competent Belgian diplomatic or consular agent before departure.
5. Bolivian nationals and Belgian nationals who are established in the territory of the other Party and who travel abroad shall not be required to obtain a visa for their return journey.
6. It is agreed that the abolition of the travel visa shall also make it unnecessary to obtain an exit visa or to comply with any other formality in order to leave the two countries.
7. Each Party undertakes to readmit at any time and without formalities any persons who have entered the territory of the other Party under the provisions of this Agreement.

¹ Came into force on 1 October 1961, in accordance with the provisions of the said letters.

8. The abolition of the travel visa shall not exempt Belgian nationals and Bolivian nationals proceeding to Bolivia and Belgium, respectively, from the obligation to comply with the laws and regulations concerning the residence and establishment of aliens and the carrying on by them of an independent or salaried gainful occupation.

9. The Belgian and Bolivian authorities reserve the power to refuse admission to their territory to any person whom they regard as undesirable.

10. In the case of Belgium this Agreement shall apply to the metropolitan territory only.

11. This Agreement shall come into force on 1 October 1961. Each of the Parties may suspend it temporarily for reasons of public policy or security, and the suspension shall be notified to the other Party forthwith through the diplomatic channel.

12. Either Party may terminate this Agreement at one month's notice.

If the Bolivian Government is prepared to conclude an agreement with the Belgian Government in conformity with the foregoing provisions, the present letter and your reply in similar terms shall constitute the agreement between the two Governments.

I have the honour to be, etc.

(Signed) Leopold ADAM
Minister of Belgium

His Excellency Mr. Eduardo Arce Quiroga
Minister for Foreign Affairs
La Paz

II

REPUBLIC OF BOLIVIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND PUBLIC WORSHIP

La Paz, 30 September 1961

No. DGEA. 661

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your note D. 43 No. 1215 of today's date which reads as follows :

[See letter I]

I wish to inform you that my Government is in agreement with the contents of the foregoing note.

I have the honour to be, etc.

(Signed) Eduardo ARCE QUIROGA

His Excellency Mr. Leopold Adam
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Belgium
La Paz